



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/5/14
6 June 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятая сессия
Пункт 2 предварительной повестки дня

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 60/251 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ
15 МАРТА 2006 ГОДА, ОЗАГЛАВЛЕННОЙ "СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА"**

**Межсессионная межправительственная рабочая группа открытого состава для
определения условий проведения универсальных периодических обзоров,
учрежденная на основании решения 1/103 Совета по правам человека**

Неофициальный документ о механизме универсальных периодических обзоров*

**Подготовлен под руководством Координатора и заместителя Председателя
Совета по правам человека Его Превосходительства
г-на Мохаммеда Лулишки (Марокко)
27 апреля 2007 года**

* Настоящий документ распространяется в том виде, в котором он был получен.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ О МЕХАНИЗМЕ УНИВЕРСАЛЬНОГО ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОБЗОРА^{*}

I. ОСНОВА ОБЗОРА

- Устав Организации Объединенных Наций;
- Всеобщая декларация прав человека;
- Договоры о правах человека, участником которых является государство;
- Добровольные заявления и обязательства государств, в том числе сделанные или взятые при представлении их кандидатур для избрания в Совет по правам человека;
- Международное гуманитарное право, где оно применимо (*компромиссное предложение Координатора*).

II. ПРИНЦИПЫ И ЦЕЛИ

1. Принципы

Универсальный периодический обзор (УПО) призван:

- Поощрять универсальность, взаимозависимость, неделимость и взаимосвязанность всех прав человека;
- Служить механизмом сотрудничества, основанным на объективной и надежной информации и на интерактивном диалоге;
- Обеспечивать универсальный охват всех государств и равное отношение к ним;
- Быть межправительственным процессом, направляемым членами Организации Объединенных Наций и ориентированным на принятие конкретных мер;

^{*} Поскольку УПО - это процесс в развитии, то после завершения первого обзорного цикла Совет может пересмотреть формы этого механизма на основе передовой практики и извлеченных уроков.

- Обеспечивать полное участие рассматриваемой страны;
- Дополнять, а не дублировать другие механизмы по правам человека, тем самым обеспечивая "добавленную стоимость";
- Проводиться на объективной, транспарентной, неизбирательной, конструктивной, неконфронтационной и неполитизированной основе;
- Не быть слишком обременительным для соответствующего государства и для повестки дня Совета;
- Не быть слишком долгим; он должен быть реалистичным и не должен отвлекать непропорционально много времени, людских и финансовых ресурсов;
- Не ослаблять потенциал Совета реагировать на неотложные ситуации в области прав человека;
- Обеспечивать полную интеграцию гендерной перспективы в процесс УПО;
- Без ущерба для обязательств, вытекающих из элементов, составляющих основу обзора, УПО должен учитывать уровень развития и специфику стран;
- Обеспечивать участие всех заинтересованных сторон, включая неправительственные организации (НПО) и национальные правозащитные учреждения (НПЗУ) в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи (ГА) и резолюцией 1996/31 Экономического и Социального Совета, а также любыми решениями, принятыми Советом в этой связи.

2. Цели

- Улучшение положения в области прав человека на местах;
- Выполнение обязанностей и обязательств государства в области прав человека и оценка позитивных изменений и проблем, стоящих перед государством;
- Укрепление потенциала государств и технической помощи;

- Обмен примерами передовой практики между государствами и другими заинтересованными сторонами в консультации с соответствующим государством и с его согласия;
- Поддержка сотрудничества в области поощрения и защиты прав человека;
- Поощрение всестороннего сотрудничества и взаимодействия с Советом, другими правозащитными органами и УВКПЧ.

III. ПЕРИОДИЧНОСТЬ И ОЧЕРЕДНОСТЬ ПРОВЕДЕНИЯ ОБЗОРА

- Проведение обзора будет начато после утверждения Советом механизма УПО;
- Очередность проведения обзора должна отражать принципы универсальности и равного отношения;
- Очередность обзора должна быть определена как можно раньше, чтобы дать государствам возможность надлежащим образом подготовиться;
- Все государства – члены Совета должны пройти обзор в течение срока их членства;
- Первоначальные члены Совета, особенно избираемые на один или два года, должны пройти обзор в первую очередь;
- Обзор должны проходить как государства – члены Совета, так и государства-наблюдатели;
- При отборе стран для обзора должен соблюдаться принцип справедливого географического распределения;
- Первые государства-члены и государства-наблюдатели для обзора будут отобраны от каждой региональной группы по жребию таким образом, чтобы обеспечить полное соблюдение принципа справедливого географического распределения. Затем страны будут отбираться в алфавитном порядке, начиная с таких первых стран, за исключением тех, кто добровольно выразит желание пройти процедуру обзора;

- Период между циклами проведения обзора должен быть разумным, с тем чтобы учитывать возможность государств подготовиться к нему и возможность других заинтересованных сторон отреагировать на просьбы, высказанные в ходе обзора;
- Периодичность проведения обзора будет составлять либо четыре года (48 стран в год), либо пять лет (39 стран в год).

IV. ПРОЦЕСС И ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ОБЗОРА

(см. прилагаемое предложение)

A. Совпадающие позиции

- Документами, на основе которых будет проводиться обзор, являются следующие:
 - Доклад, подготовленный соответствующим государством на основе общих руководящих принципов, которые будут утверждены Советом, а также с использованием любой другой информации, которая будет сочтена уместной соответствующим государством. Государствам предлагается осуществлять подготовку своего доклада в рамках процесса широких консультаций на национальном уровне со всеми заинтересованными сторонами;
 - Сводный документ УВКПЧ (информация, содержащаяся в докладах договорных органов, специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и другие соответствующие официальные документы Организации Объединенных Наций);
- в процессе обзора Совет может также принимать во внимание дополнительную достоверную и надежную информацию, представленную другими соответствующими заинтересованными сторонами;
- Интерактивный диалог будет проводиться следующим образом (дополнительные детали см. в приложении):
 - Обзор будет проводиться одной Рабочей группой под председательством Председателя Совета и в составе 47 государств - членов Совета. Каждое государство-член будет определять состав своей делегации;

- В обзоре, в том числе в интерактивном диалоге, могут участвовать государства-наблюдатели;
 - Другие заинтересованные стороны могут присутствовать при проведении обзора в Рабочей группе;
 - Интерактивный диалог между страной, проходящей обзор, и Советом будет происходить в Рабочей группе;
- Продолжительность обзора составит три часа для каждой страны. Дополнительное время продолжительностью до одного часа будет выделяться для рассмотрения итогового документа пленарным заседанием Совета;
- Итоговый документ будет приниматься пленарным заседанием Совета.

В. Элементы, требующие дальнейшего рассмотрения

- Участие эксперта (экспертов) в подготовке резюме информации, представленной для процесса обзора.
- Для подготовки документа по итогам обзора из числа членов Совета избирается (избираются) докладчик(и) с учетом географической представленности (*компромиссное предложение Координатора*)*.

V. ИТОГИ ОБЗОРА

1. Форма итогового документа

- Доклад с кратким изложением хода обзора и возможных рекомендаций и/или выводов.

2. Содержание итогового документа

УПО представляет собой механизм сотрудничества. Его итоговый документ может включать в себя, в частности:

* Докладчик(и) представит (представят) итоговый документ для рассмотрения сначала в Рабочей группе, а затем на пленарном заседании Совета.

- Объективную и транспарентную оценку положения в области прав человека в рассматриваемой стране, включая позитивные изменения и вызовы, стоящие перед страной;
- Обмен примерами передовой практики;
- Упор на укрепление сотрудничества в целях поощрения и защиты прав человека;
- оказание технической помощи и укрепление потенциала в консультации с соответствующей страной и с ее согласия (следует принять решение об использовании существующих финансовых механизмов или создании нового механизма);
- обязанности и обязательства, добровольно взятые на себя проходящей обзор страной.

3. Формы утверждения

- Проходящая обзор страна должна в полной мере участвовать в выработке итогового документа;
- До принятия итогового документа пленарным заседанием Совета соответствующему государству следует предоставить возможность представить ответы на вопросы или темы, которые не были должным образом затронуты в ходе интерактивного диалога;
- Соответствующему государству и государствам - членам Совета, а также государствам-наблюдателям будет предоставлена возможность выразить свои мнения по поводу документа по итогам обзора до принятия по нему решения на пленарном заседании;
- Другим заинтересованным сторонам будет предоставлена возможность высказать общие замечания до принятия итогового документа на пленарном заседании;
- Рекомендации, с которыми согласится соответствующее государство, будут обозначены в качестве консенсусных рекомендаций. Существо рекомендаций, с которыми соответствующее государство не соглашается, также должно быть

отражено в докладе вместе с замечаниями по ним соответствующего государства. И те, и другие подлежат включению в итоговый доклад, который будет приниматься на пленарном заседании.

VI. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ИТОГАМ ОБЗОРА

- Документ по итогам УПО, являющегося механизмом сотрудничества, должен осуществляться в первую очередь соответствующим государством, а также, в случае необходимости, другими заинтересованными сторонами;
- Последующий обзор, в частности, должен быть сосредоточен на осуществлении предыдущего итогового документа;
- В повестку дня Совета на постоянной основе должен включаться пункт, посвященный УПО*;
- Международное сообщество будет оказывать помощь в осуществлении рекомендаций и выводов, касающихся наращивания потенциала и технической помощи, в консультации с соответствующей страной и с ее согласия;
- При рассмотрении документа по итогам УПО Совет будет решать, требуются ли какие-либо конкретные последующие меры, и если да, то когда они должны быть приняты;
- После исчерпания всех мер, направленных на поощрение государства к сотрудничеству с механизмом УПО, Совет может в надлежащем порядке рассматривать случаи упорного отказа от сотрудничества с механизмом.

* Решение по этому вопросу будет приниматься в связи с решением, которое должно быть принято рабочей группой по вопросу об осуществлении резолюции 3/4 Совета о повестке дня и программе работы.

ПРИЛОЖЕНИЕ МЕХАНИЗМЫ УПО

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ В ОТНОШЕНИИ
ПОРЯДКА ПРОВЕДЕНИЯ**

Подборка УВКПЧ
(договорные органы, специальные процедуры, другая информация ООН)

Доклад проходящей обзор страны
(подготовлен на основе общих руководящих принципов, которые должны быть приняты Советом, и другой информации, имеющей отношение к проходящей обзор стране)

Дополнительная информация
(других соответствующих заинтересованных сторон в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи (ГА) и резолюцией 1996/31 Экономического и Социального Совета, а также любыми решениями, которые могут быть приняты Советом в этой связи)

Рабочая группа (РГ)

- Состоит из государств - членов Совета. Решение о составе делегации принимается каждым государством-членом
- РГ будет заседать под председательством Председателя Совета
- Продолжительность обзора в РГ составляет 3 часа по каждой стране
- РГ должна представлять доклад пленарному заседанию Совета

1 Рабочая группа
в составе 47 государств - членов Совета

**Доклад об обзоре +
ответы и комментарии
проходящего обзор
государства**

**Пленарное заседание Совета
по правам человека
Рассмотрение и итоги**

Поскольку обзор проводится в РГ, время, которое должно быть выделено для рассмотрения и принятия итогового документа, не должно превышать 60 минут

39 стран в год
(пятилетняя периодичность)
РГ будет заседать в течение 4 недель в дополнение к очередным сессиям Совета*

Пленарные заседания:
➤ 39 x 60 мин.: 39 час.
13 заседаний
(1 неделя + 1,5 дня дополнительно)

48 стран в год
(четырёхлетняя периодичность)
РГ будет заседать в течение 5 недель в дополнение к очередным сессиям Совета*

Пленарные заседания:
➤ 48 x 60 мин.: 48 час.
16 заседаний
(1 неделя + 3 дня дополнительно)

* Заседания РГ не должны проводиться параллельно с заседаниями в рамках очередной сессии Совета.